

A Brassói Ujlap előfizetési ára:

egész évre . . . . . K 12.—  
 félévre . . . . . „ 6.—  
 negyedévre . . . . . „ 3.—  
 egy óra . . . . . „ 1.—

Egyes szám ára 4 fillér.

# BRASSÓI UJLAP

POLITIKAI NAPILAP.

Megjelenik vasár- és ünne-  
 napok kivételével mindennap  
 :- :- délután 6 órakor. :- :-

Hirdetéseket felvesz a kiadó  
 hivatal, Kapu-utca 50. szám.  
 Hirdetések díjszabás szerint.

Szerkesztőség: KAPU - UTCA 50. SZ.  
 TELEFON: 515.

Felelős szerkesztő: BUSZEK BÉLA.  
 Főszerkesztő: MATHEOVITS FERENC Dr.

Kiadja: ÉGETŐ TESTVÉREK NYOMDÁJA.  
 Kiadóhivatal: Kapu-u. 50. — Telefon-szám: 515.

## Románia és a nemzetiségek.

Romániában most aktuális kérdés lett a nemzetiségi kérdés, miután a bolgároktól két vármegyét könnyű szerrel és vér nélkül megszerezték. Lett volna ugyan azelőtt is nemzetiségi kérdés a csángók részéről, kik román polgárok, de a csángók úgy belekelekedtek Románia hálójába, hogy nekik csak tűrni és hallgatni lehetett.

Most azonban a nemzetiségi kérdés kiélesedett s ilyenkor ismeri meg az ember, hogy Románia mégis csak a Balkánon van. A dolog ott kezdődött, hogy a könnyű prédául esett 2 bolgár vármegyét Románia elfoglalván, amint katonaságát s hivatalnokait elhelyezte, rögtön az iskolákhoz nyult s mert itt minden iskola állami, az átvett iskolák államosítása is könnyen ment. Ez pedig románosítást jelentett a legkegyetlenebb módon. Pl. itt van Bukarest mellett 2 bolgár falu, melynek lakói romániai állampolgárok, és itt nem tűrik meg, hogy a hitoktatást bolgárul végezzék, sőt a templomban sem szabad csak románul predikálni s minden bolgár imakönyvet, ájtatosági füzetet szigorúan üldöznek.

Ez a sorsa a két „meghódított” vármegyének is. Ennek a románosító törekvésnek a bolgár tanító volt az első akadály. Kimondták, hogy a román állami iskolában nem tanítanak.

Erre elbocsátották valamennyit s román tanítókat vittek helyükbe. A tanítók abban bíztak, hogy nekik nagy alapjaik vannak, melyekhez nem nyulhat az állam, s majd azokból állítanak fel iskolákat. Kába remény volt ez is.

Az alapokat egyszerűen lefoglalták s románá tették.

Ez még semmi. Most a papságra

vetették magukat s a román belügy-miniszter nemrégén szigorú utasítást küldött az ortodox metropolitához, hogy gondoskodjék sürgősen a meghódított vármegyék számára ortodox román papságról.

Előbb tehát az iskola, utána a templom lesz kegyetlen kézzel megfosztva nyelvétől.

De ez még semmi!

Van itt Bukarestben egy nőegylet, az ortodox román nők egyesülete.

I'ennek az egyesületnek a főcélja, hogy a moldvai csángó falvakban ovódákat állít, hogy mire a gyermek az iskolába kerül, nehogy egy csepp vér maradjon benne, az ősi vérből. Erre okot állítólág az ad, hogy a csángók katolikus voltuk védelmére vonzódní mernek egykori honfitársaik felé s erről az engedelmes főispánok élénk referádákat küldenek a kormányhoz.

S ezekben a referádákban nem kevesebbről panaszkodnak a főispánok, minthogy a katolikus egyház tulságosan ápolja a nyelvet.

Pedig ők tudják, hogy nem így van, de hát ez a jó ok arra, hogy a szegény csángókat minél jobban elnyomják s őket a nyelvük, vallásuk és fajuk megtagadására kényszeríték.

Ilyen a nemzetiségi kérdés Romániában s erről nem ártana itthon is gondolkozni, mert hisz ha ők ütik a mi zsidónkat, miért ne üssük mi az övéket.

Végezetül legyen elég annyit mondanom, hogy még az Univerul is ki kel a brutális románosítás ellen.

De itt az is hiába. Mégis csak a Balkán.

## Küzdelem az alkotmányért.

### A véderőtörvény módosítása.

A kormány köreiből kiszivárgott értesülések szerint a kormány visszavonja a 10 éves létszámemeléstről szóló törvényt s helyébe olyan törvényjavaslatot fog betervezni, amely a létszámemelést csupán egy évre állapítja meg.

Ne gondoljuk, hogy a kormány saját iniciatívájából készül dédelgetett véderő törvényt módosítani, mert azzal régen tisztában vagyunk, hogy a kormánytól a bölcs belátás hiányzik, hanem az osztrák viszonyok teszik szükségessé a véderő törvénynek kényszerű módosítását.

Ausztriában a normális parlamenti viszonyok épp úgy felborultak, mint nálunk, úgy hogy már a hirhedt 14. §-t készülnek életbe léptetni.

Ezzel a szakasszal azonban az osztrák alkotmány értelmében csak egy esztendőre lehet a létszámemeléstről egyelőre gondoskodni. Miután az újabb létszámemeléstről szóló-törvényjavaslatot Ausztriában törvényhozásilag még nem intézték el, azt a 14 §-sal nem lehet életbe léptetni.

Most már úgy áll a helyzet, hogy Ausztriában egy évre emelik fel a hadserög létszámát, míg nálunk 10 éves létszámemeles van Tisza által törvénybe iktatva. Már pedig a létszámemeles közös érdekü javaslat lévén, azt a magyar és osztrák kormányok egyértelmüleg s lehetőleg egy időben szokták elintézni. De mert Ausztriában ennek elintézése nem sikerült, illetve a provizorium értelmében csak egy éves létszámemeles lehetséges, a magyar kormánynak kell deferálnia ebben az ügyben. Most az egyszer örülnünk kell, hogy az osztrák kormány részéről vereségekhez szoktatott Tisza újból alól maradt, mert így állítja helyre a magyar képviselőház ujoncmegajánlási jogát Tisza kedve és akarata ellenére az osztrák kormány.

### A horvát választások

befejeződtek és megszerezték a többséget a horvát-szerb koalíciónak. Hogy ezzel a választással Horvátországban még korántsem állott helyre a rend, azt mindenki tudja, aki a horvát viszonyokkal csak egy keveset

Van szerencsém a nagyérdemü közönség b. tudomására hozni, hogy **Kut-utca 23. szám és Hosszu-utca 148. szám alatti huscsarnokaiban** a husárok a következők:

1 kg. marhahus . . . . .	K 1-12	1 kg. szalonna zsírnak . . . . .	K 1-52
1 „ bélszín adalék nélkül . . . . .	„ 1-60	1 „ „ nagyban . . . . .	„ 1-44
1 „ sertéshus . . . . .	„ 1-36	1 „ háj tisztítva . . . . .	„ 1-68

Bélszint lehet 50—100 grammonként is kapni. — Prima sertések pörköelve félben, sonka és zsír megrendelhetők házhoz szállítva a legolcsóbb árak mellett. — —

Tisztelettel: **Kádár Mihály**  
 mészáros-mester.

## NAPIHIREK.

### December köde

adventi hajnala, adventi hajnalán a harang kongása, a templom világa, gyuló gyertyái, égő lámpái, az orgona bugása, a pap miséje, a hivek éneke s mindebben a feszülő, erős vágyódás, melynek szálai messzire fölnyulnak, föl egész az égig!...

Igen! — az élet! — újra csak az élet, melyben a szív, a lélek óhajt, vár, eped. Ez élet már régi. Régi a szív is, régi a lélek is, régi vágya is. Régi a hullám, a feszülés, a dagadás, a keresés, a kutatás, a birni akarás azt, ami elveszett!... Igen! — ami elveszett! S újra csak az ember, kinek nem tetszett az isteni alkotás!

Belenyult a világalkotott rendjébe s benne az összhang kellemes játékát összekeverte, összerontotta. Elnémította a dalt az élet muzsikáján, mert letépte pengő ezüstös hurjait. Pedig a lágy dal édes volt ezen, szívet mozgató, lelket emelő s a világ életét örömmel telítő. Ő jobbakat akart s próbált is vele. Új hurokat húzott, de mikor pengette, szíve összeszorult s könnye kicsepett!...

Nem tetszett neki az élet csendes vize s az arany napsugár könnyű játéka átlátszó, tiszta sima tükrén. Kereste az erők szikrázó csatáját. Csendes magány helyett vihar kellett neki. Marni kezdte belül valami s addig üzte, addig kergette, míg a világelet békés kapcsolatát forradalmával összezaggatta, összetörte.

Gyönyörködni akart a hullámos játékban s amit óhajtott, meg is csinálta. Végignézett e viz nyugodt pihe-nésén s kigyult szenvedélye mélyre belevágta a bűn súlyos kövét.

A szép tükröz szétrepedt s benne az életkép torzalakká lett. A nagy víz megmozdult az erős lökéstől. Ereje kitört s kemény hullámai szétvette messzire, évszázadokra, évezredekre. S a világtörténelmen ez átnyúló kemény hullámok lökései ma is érezzük.

Az ember hajója az élet tengerén ezóta mindig inog. Erős a hullám s a gyöngye hajósnak sokat kell félnie.

Az ember mindig bánja s siratja, hogy a világ harmóniájába beledobta a nagy diszharmoniót s keresve keresi, ki a harmóniót újra visszaadná s vele a békét, az élet örömét.

—S.—

**Kinevezés.** A trencsényi m. kir. pénzügyigazgatóság Csiby Ödön brassói pénzügyőri fővigyázót a zsolnai m. kir. fővámhivatalhoz vámgyakornokká nevezte ki.

**Tanügyi áthelyezés.** A m. kir. vallás és közoktatásügyi miniszter dr. Lindenschmidt Mihály brassói állami főreáliskolai r. tanárt a szegedi állami főreáliskolához helyezte át.

**Jóváhagyott költségvetés.** A belügyminiszter Brassó város 1914 évi költségvetését jóváhagyta.

**Új törvény.** A hivatalos lap mai száma közli a vármegyei választott tisztviselők megbízatásának meghosszabbításáról szóló 1913. LII. törvénycikket.

**A brassói r. k. egyh. női és férfi énekkara** pénteken 19-én este 8 órakor a rajzteremben próbát tart. Szíves és pontos megjelenést kér az elnökség.

**Eötvös József br. emlékezete.** A helybeli főgimnázium tanártestülete és ifjúsága a múlt vasárnap minden tekintetben sikerült iskolai ünnepséget rendezett Eötvös József br. születésének évszázados fordulóján. A matiné az ifjúság vegyeskara nyitotta meg, U j s á g h y énektanár vezetésével, előadván Nagy I. : „Fohász“ című darabját. Ezután sikerült előadásban gondosan összeválogatott szavaltatok, zene- és énekszámok következtek. Közben W a s y l k i e v i c z dr. tanár tartotta meg emlékbeszédét az ünnepektől és államférfiúról. Alapos tudással, mély érzéssel, közvetlen hangon rajzolta meg a nagy férfiú egyéniségét. Beleillesztette eszméit az európai eszmék forgatagába s kimutatta, miként adtak Eötvös nagy gondolatai elhatározó lökést a magyar nemzeti kulturának. Majd Bethlen Gábor erdélyi fejedelemről hallottunk néhány jellemző vonást, kinek háromszázados emlékünnepe üli az idén a tudományos világ. A mindvégig tanulságos és kedvesen ható ünnepséget szép számú közönség hallgatta végig.

**A Magyar Protestáns Jótékony Nőegylet** karácsonyi felruháására ujjabban adakoztak: Ágoston Lajosné 3 K, ifj. Kenyeres Károly, Jeszenszky Istvánné, id. Kenyeres Károly, Séra Lajosné 2—2 K, Rothenbacherné 2 K, Tutsek Jenő, Radányi Berta, Széll Dénesné, özv. Falkner Gáspárné, Olvashatlan, Siposné, Kloos Róza, Kádár Mihály, Harth, Albert Emilia, Olvashatlan, Fröhlich és Tsa, Kövérné, Pál Lázárné 1—1 K, Lang, Kohn Jakab, Kovács Miklós, Bozuné, Singer, Balázs Vilmos, Orendi 50—50 fill., N. N. 60 fill., Bodendorfné, Merva Vilmosné, N. N., özv. Monoki Istvánné, Gruber Janka, Varga Lajosné, Róth, From, N. N. 40—40 fill., N. N., Fülöp Andrásné, Magyarida, N. N., Lengyel Gyula 30—30 fill., Ismeretlen, N. N., Olvashatlan, Száva Györgyné, Szörceyné, Szabó Sámuelné, Bede Ödön, Szabó M., N. N., N. N., Liess A., N. N. 20—20 fill., N. N., N. N., Sift, Sándor Dénesné 10—10 fill. Az adományokat hálással köszöni az elnökség.

**Tisza István adóssága.** Az Uj Nagyváradi című nagyváradi ujság indiskréciót követ el, amennyiben leközi Tisza István miniszterelnök telekkönyvi teherlapját. E lap szerint a geszti és tiszaradványi birtokokra (terjedelmük 7400 kat. kold) Tisza István következő adósságai vannak betáblázva: 158.570 K a Magyar Földhitelintézet javára, 560.550 K a Magyar Földhitelintézet javára, 160.590 K a Magyar Földhitelintézet javára, 160.590 K a Magyar Földhitelintézet javára, 252.500 K a Magyar Földhitelintézet javára, 202.000 K a

is ismerős. Kifejtettük lapunk hasábjain a horvát paktum megkötése után, hogy a horvátoknak evés közben fog megjönni az étvágyuk és sajnos, már a közei jövő igazolni fogja, hogy meg sem emsztették még jóformán a magyar nyelvet, máris újabb engedményeket fognak követelni a magyar jogok feladásában oly bőkezű Tiszától.

De a horvát ügyek miatt Tisza már is újabb ellenségeket talált, még pedig kebel barátjai körében. Bécsi körökben ugyanis nyílt titok, hogy gróf Khuen Héderváry Károly és Tomasics Miklós, akik mint volt horvát bánok, a horvát politikának elég alapos ismerősei, nagyban szitják az udvar hangulatát Tisza horvátországi politikája ellen. Khuent sértett hiúság vezérli, amiért Tisza egy kézmozdulattal felfordította az ő 14 éves horvátországi uralmának az eredményét, Tomasics pedig az ő kényszerű nyugdíjaztatása miatt önti ki boszuját Tiszával szemben.

Ilyen körülmények között igazán nem nehéz előrelátni a jövőre, amely a már alulról teljesen bukott Tiszát Bécsben is meg bukattja s jól „megérdemelt“ munka után a közundort keltett gyakorlati politikájának teréről a csendes magányba küldi, ahol fantasztikus politikai rendszerével talán még iskolát csinál valamelyik alakulóban lévő tropikus államban. Ki tudja? .. m—

## Csendélet a fogarasi állomáson.

### Megtámadott rendőr.

(Saj. tud.) Egy kissé herugott állapotban kerültek haza a vásárról f. év március hó 14-én Sofonea Ermole, Husea János és Diga Spiridion dragusi (Fogaras m.) lakosok.

A türelmetlen emberek nem akarták sehogyan a beszállási felhívást megvárni, hanem erővel behatoltak az egyik másodosztályu kocsiába.

Az állomásfőnök látva a tolakodó oláhokat, elrendelte Csok Ferenc és Domokos Géza máv. alkalmazottaknak, hogy szállítsák ki a részeg embereket.

Gál Gábor városi rendőr is közbelépett s felszólította Sofoneat, hogy szálljon ki a kocsiából. Erre ez neki esett a rendőrnek, mellen és torkon fogta, s letépte mellszámát. A rendőr segítségére siető más két vasutat pedig Sofonea más két társa kezdte lökdösni.

Végre két csendőr közbeléptére sikerült a duhaj oláhokat megfékezni.

A brassói kir. törvényszék Ábrahám István kir. ítélőtáblai bíró elnöklete alatt működő büntető tanácsa tegnap délután ítélkezett Sofonea és két társa felett. A törvényszék hatóság elleni erőszak büntetésében bűnösnek mondotta ki, s ezért Sofonea Ermole 8 napi, s más két társát 3—3 napi fogházbüntetéssel sújtotta.

**Bernwieser Károly** fogászati műterme.

Vár-utca 46. sz. (Continental szálloda mellett.)

Műterem modern fogpótlásokra.

Különleges készítése: Aranyhidaknak és aranykoronáknak. — Átalakítások és javítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Magyar Földhitelintézet javára, 600.000 K a Pesti M. Ker. Bank javára, 440.000 K a Pesti M. Keresk. Bank javára, 550.000 K a Pesti M. Keresk. Bank javára, Tisza István 7000 holdas geszti birtokára 3,212.610 koronával tartozik, holott a birtok értéke nagyon jóindulatu becslés mellett sem több mint három és fél millió korona. Évenként kamatokra mintegy 200.000 koronát kell Tiszának fizetnie a birtok jövedelméből. Ilyenformán hajlandók vagyunk megérteni, írja az Uj Nagyvár, miért nem költött Tisza István sajátjából az aradi választásokra. Természetesen Tisza Istvánt azért nem kell sajnálni, van még neki elég vagyona s bizonyára van tehermentes is.

**Meghívó.** A Brassói Szabómesterek társulata 1913. évi december hó 26-án (Karácsony másodnapján) az Iparegylet (Gewerbeverein) nagytermében jótékony célú műsoros estélyt rendez, terített asztalok mellett. Belépőjegyek árai: Személyjegy 1.60 K, családjegy (3 személyre) 3 kor. 60 fil. Jegyek előre válthatók: Révész József kereskedő ur üzletében Lensor 28. szám alatt, Szolga Mihály férfiszabó mester ur üzletében Vasut utca 28 szám alatt és este a pénztárnál. Kezdeté este 8 órakor. Felülfizetések köszönettel fogadtnak és hirlapilag nyugtáztatnak.

**Keresztényszociálisták figyelmébe.** Ez-uton kérjük fel a ker. szoc. egyesület vezetését, amennyiben az egyesület kötelékében munkanélküliség folytán segélyre szorult tagok volnának, azokat szerkesztőségünkbe küldeni sziveskedjék, hogy a „Br. L.” által gyűjtött összegből segélyt nyerhessenek. A segélyre szorultak délután 3—5-ig jelentkezzenek szerkesztőségünkben, Kapu-u. 50 sz.

**Egyesületi élet.** A Kath. Nőegyesület választmánya f. hó 19.-én d. u. 4 órakor a Kath. Kör helyiségében gyűlést tart. A Katholikus Kör f. hó 22.-én (hétfőn) este 8 órakor saját helyiségében választmányi gyűlést tart. Mindkét egyesület elnöksége ez uton is felkéri a választmányi tagokat a pontos megjelenésre.

**Iparsó ára.** A m. kir. pénzügymin. a Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság, mint a Magyar Királyi Sójövedéki Vezérügynöksége által 3 száz.-nyi szódával denaturált iparsóra nézve fentartja a jövő 1914 évre is azokat az árakat, amelyeket az 1912 évi december 1-én kelt 136468 sz. körrendeletben megállapított. Ezek szerint a tiszta iparsó ára száz méter mázsán alóli mennyiségben 2 korona 57 fillér, a tisztátalan iparsó pedig 2 korona 17 fillér. Egyszáz méter mázsá vagy feleli mennyiségnél az ár méter mázsánként a tiszta iparsónál 2 korona 20 fillér, a tisztátalan iparsónál 1 korona 80 fillér.

**Apolló Bioszkop** péntek és szombat, f. hó 19 és 20-iki műsora: Nagy dráma estély! Spalató, látványos. — Az unalmas munka, humoros. — Bátor szívek, amerikai dráma 2 felvonásban. — A petroleum király, amerikai dráma 2 felvonásban. — A zsidónő, Walter Skott „Ivánhoe” regénye után készült nagy amerikai művészi felvétel 4 felvonásban. A klaszikus irodalom remeke. — Vasárnap és hétfőn új műsor.

oooooooooooooooooooo

## Zay Jenő

műsztergályos, BRASSÓ, Hosszu-utca 47. Ajánlja hordócsapok, tekék, golyók és minden e szak-  
— bavágó munkák gyors és pontos készítését. —  
— : : : Árjegyzékek díjtalanul küldetnek szét. : : : :

oooooooooooooooooooo

## Közgazdaság.

**Baromfi-, nyul-, galamb- és eb-tenyésztők szövetsége.** A haszon-és disz-állattenyésztők jövedelmének fokozása szempontjából igen fontos és nagy horderejű az a szövetkezés, amely valamennyi magyar baromfi-, nyul-, galamb-, kanári- és ebtenyésztő egyesülését célozza, tekintet nélkül arra, vajjon hivatásosak, avagy műkedvelők-e a tenyésztők. A most megalakulóban levő Magyar Tenyésztő Szövetség, amelybe eddigelé már sok ezer tenyésztő jelentette belépését, kizárólag tenyészanyag értékesítést tűzte ki céljául. Kiállítás helyett nagyarányú vásárokat fog rendezni, még pedig felállítandó központi irodája révén külföldi és hazai vásárlók bevonásával, hogy a tenyésztők jövedelmét tekintélyesen emelje.

A jelentkezések befejezése után megkezdődik a tenyésztők szövetségének megyei központok szerint való szervezése, úgy hogy már a jövő évben Bécsben, Budapesten, Pécsen, Pozsonyban, Kassán, Szegeden, Debrecenben, Aradon, Nagyváradon, Temesváron, és Kolozsvárott nagyszabású vásárokat rendeznek. A Magyar Tenyésztő Szövetség ideiglenes intézősége felkéri tehát városunk és környékünk baromfi-, nyul-, galamb-, kanári- és ebtenyésztőit és állatkedvelőit, hogy pontos címük közlésével jelenkezzenek Dr. Kovács Dénes urnál (Budapest, IV. Sarkanyus utca 3.) annál is inkább, mert tagsági díj nincsen s a központi, valamint vidéki alakuló közgyűléseket a közeli hónapokban megakarják tartani.

## Táviratok.

**A magyar delegáció tegnapi ülése.**

B u d a p e s t, dec. 18. A magyar delegáció tegnap délutáni gyűlésén Berchtold válaszolt az interpellációra. Elismeri, hogy létezik Párisban egy iroda, mely a nemzetiségek ügyeivel foglalkozik, de nem csupán a magyar ügyekre vonatkozólag.

Máskülönben is az iroda működése egészen minimális. Ezt a választ mindnyájan elfogadják.

Károlyi interpellációjára vonatkozólag Berchtold szerint a nagyhatal-

mak együttesen akartak akciót indítani a Románia által elfoglalt területeken lakók polgárjogára vonatkozólag.

Angolország lépéséről nem tud a miniszter.

Károlyi nem fogadja el ezt a választ, azonban a többség elfogadja.

Majd Andrassy reflektál Tisza beszédére. Kijelenti, hogy nem kell félni attól, mintha a balkáni államok minden nyomósabb ok nélkül megtámadnának minket. A szandzsák kérdése katonai pozíciónkat sérti.

Andrassy után Tisza beszélt. Majd Andrassy s Tisza polemizálnak, utánuk Apponyi beszélt. A gyűlés végén a költségvetést általánosságban elfogadták, holnap a részletes tárgyalás következik.

**A delegáció plenáris ülése.**

B u d a p e s t, dec. 18. A magyar delegáció plenáris ülésén tovább tárgyalták a költségvetést. Nagy Ferenc előadó polemizál Andrassyval. A külügyi budget-t úgy részletekben, mint egészben elfogadták, mire a bosnyák javaslatot vették tárgyalás alá.

**A balkáni helyzet.**

K o n s t a n t i n á p o l y, dec. 18. Oroszország felszólította a török portát, hogy a csendőrséget helyezze orosz tisztek fenhatósága alá és a tengerszorosokat ne erősítse meg továbbra. A porta előreláthatólag vissza fogja ezt utasítani.

## Régi butort eladok és veszek.

Családommal együtt most tértem át a katolikus vallásra, azért fordulok katolikus embertársaimhoz, hogy szives pártfogásukkal sorsomon könnyíteni sziveskedjenek.

Mély tisztelettel

**Pollák Jánosné**

Lakás: Fekete-utca 5 sz.

Raktár: Katonakórház-utca 7. szám.

Figyelmeztetés



# Névjegyek

legszebb kivitelben, a legolcsóbbárok mellett

## ÉGETŐ TESTVÉREK

nyomdájában készülnek. Kapu-utca 50. Telefon 5-15.

## Lázár Mór

### Weisz-Mihály-u. 3.

### órás és aranyműves.

Arany- és ezüstnemű javítást, vagy átalakítást, órák igazítását elvállalja felelősség mellett jutányos áron. Régi arany és ezüstneműt, órákat becsereél ujjakkal. Tört ékszereket vesz a legmagasabb áron.

**Arany- és ékszerjavító műhelyek:**  
Facht Gyula,  
Fekete-utca 33. Megbízhatóan készíten minden szakmába vágó munkát.

**Asztalosok:**  
Kiss Balázs,  
Közép-utca 24. Épület- és butoraszat. Minden e szakmába vágó munkát és javítást mérsékelt árak mellett vállal.

**Butorraktárak:**  
Zachariás Márton,  
Kapu-utca 58. Eladás készpénz és részletre, olcsó árak mellett. Telefon interurbán 492.

**Cipészek:**  
Ardeleán Szilárd,  
Weisz-Mihály-utca 20. Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, javításokat szolid árak mellett.

**Both József,**  
Weisz-Mihály-utca 23. Uri, női és gyermek cipők nagy raktára. Megrendeléseket, javításokat gyorsan eszkezől.

**Borsovitzky Lajos,**  
Kórház-utca 6. Saját készítésű férfi-, női- és gyermek cipők. Mérték utáni rendelést, javítást gyorsan és a legolcsóbb árban elfogad.

**Nagy Ferenc,**  
Weisz-Mihály-utca 33. Saját készítményű és kész férfi-, női- és gyermekcipők raktára, megrendeléseket, javításokat szolid árban végez.

**Veress Vilmos,**  
Tehénpiac 9. Férfi, női és gyermekcipők nagy raktára. Amerikai cipők dus választékban. Elvállal férfi, női és gyermekcipők, csizmák mérték szerinti készítését olcsó árak mellett.

**Déligyümölcs, zöldség:**  
Gingold Testvérek,  
Hirscher-u. 4. Zöldség, déligyümölcs, csemege, iüszér, friss és sós halak, valódi koser-italok.

**Drogériák:**  
Kraft és Herberth,  
ezelőtt Lang és Theil. Buzasor 8. Fényképészeti cikkek raktára.

## Ajánlható cégek Brassóban:

### Divatáru-kereskedők:

**Graef Testvérek,**  
Kolostor-utca 9. Uri és női divat-áruház. Az összes bluzokat és napernyőket minden árban kiárusítja. Ujdonság elegáns férfi nyakkendőben és fehérneműekben.

### Éttermek:

**Európa szálló étterme,**  
Kolostor-utca 9. Elismert jó konyha. Kitünő italok. Pilseni ösforrás sör. Kellemes nyári udvari helyiség.

### Fényképészek:

**Kovács Sándor,**  
Katonakórház-utca 2. a. 10 képes lap és egy kabinet fénykép 4 kor. 3 vizitkép 2 K. 50 fill. 12 drb. remek szép stereoskopkép Brassó, Budapest, Bécs, Belgrád, New-Jork stb. stereoskopkal együtt 10 korona. Minden további kép 40 fillér.

### Férfiszabók:

**Tellmann Béla,**  
Lópiac 1. Angol uri szabóság.

### Gyertyagyárak:

**Peteu János,**  
Csirkepiac. Első erdélyi viasz és parafingyertyagyár. Viasz, cerisin, stearin és parafin gyertya olcsó árban.

### Férfiszabó üzletek:

**Bartha Mihály,**  
Tehénpiac 4. Divatos szabás, első-rangu kivitel, jutányos árak.

**Kósa Albert,**  
Weisz-Mihály-utca 6. Belföldi és angol szövetraktár, csinos és tartós kivitel.

**Lengyel Gyula,**  
Hosszu-utca 14. Egyenruházati intézet. Katonai felszerelések raktára.

**Szöcs György,**  
Weisz-Mihály-utca 10. Saját ház. Férfi divat szabó üzlet. Egyenruházati intézet. Szövet és sapka gyári raktár.

### Festék-kereskedések:

**Arzu Miklós,**  
Hosszu-utca 9. Szobafestő és mázoló, mindenemű festék, olaj és üzleti létrák raktára.

### Gázfelszerelési cikkek:

**Rádium gázszerelde,**  
Weisz-Mihály-utca 4. Teljes gázvilágítási felszerelések. Csillárok gyári árak mellett. Lámpák jókarban tartása elvállaltatik.

### Gépraktárak:

**Wetzel Ottó,**  
Weisz-Mihály-utca 30. Saját mechanikai műhely. Pfaff-varrógépek. Underwood-irógépek. Waffennrad és Kosmos-kerékpárok.

### Kárpitosok:

**Vajda Gyula,**  
Buzasor 7. Angol klub és bőrbutor-különlegességek készítője. Elvállal kárpitos és díszítő munkákat minden stílusban.

### Hefegyártók:

**Incze Károly,**  
Kapu-utca 28. Mindennemű ecset, kefe, meszelő, és e szakmába tartozó más cikkek jutányos árban beszerezhetők.

**Zeides Alfréd,**  
Fekete-utca 4. Brassó legnagyobb raktára mindenfajta ecset, meszelő, kefe és e szakmához tartozó cikkekben. Szolid kiszolgálás! Viszonteladónak árengedmény.

### Hefüzletek:

**R. Mihaletz utóda,**  
Kapu-utca 13. Első brassói kefeüzlet. Alapított 1875. Eladás nagyban és kicsinyben. Viszontelárusító árengedményben részesülnek.

### Rözsörös és késesek:

**Durighello L.,**  
Kapu-utca 16. Első brassói mű- és homoru közsörös motor üzemre. Javítások olcsón és pontosan eszkezőltetnek.

### Kötélgyártó:

**Hertrich József,**  
Hosszu-utca 135. Elvállal minden e szakmába vágó munkát szolid árak mellett Viszonteladónak árengedmény.

### Névjegyek

**Égető Testvérek nyomdájában**  
Kapu-utca 50. — Telefon 5—15. készülnek a legcsinosabb kivitelben és legolcsóbb árak mellett. — Üzleti számla, levélpapír, cégkártya, boríték stb., esküvői és bál meghívók, legrövidebb idő alatt, csinos, izléses kivitelben. Gyászjelentések 1 órán belül szállítatnak.

Elegáns és kifogástalan kivitelű polgári és egyenruhák csakis

## JANCSIKA M.

### BRASSÓ, Vasut-utca 17.

szerezhetők be.

Legújabb divatu kizárólag Scherg-féle gyapju szövetek, valamint csendőrségi felszerelések raktára. Pontos kiszolgálás! Szolid árak!

### Mechanikus:

**Littmann Róbert,**  
Hosszu-utca 24. Automobil, motor, kerékpár, irógép, varrógép és gramofon javító műhely.

### Női fodrászok:

**Ludovica Soos,**  
Hirscher-utca 5. Színházi fodrásznő. Fésülés házon kívül havi előfizetésre vagy alkalmakra elvállaltatik a legdivatosabb formában szép kivitelben. Kihullott haj megvételre kerestetik.

### Női fűző-üzlet:

**Hurtig M. özvegye,**  
Hirscher-u. 6.

### Szűcsök:

**Szabó Béni,**  
Kórház-utca 11. Szörmeáruk javítását, átalakítását, fehér szörmek tisztítását, valamint mindennemű szörmeáruk készítését új szörmekből legutolsó divat szerint készítenek mérsékelt árban. Raktáron tartok különféle szörmeket. Elsőrangú szakismeretem folytán a legmagasabb igényeknek is megfelelek.

### Vegyztisztítók:

**Schmitz József,**  
Kolostor-utca 25. és Közép-utca 12. Csipkét, ruhát fest és tisztít vegyileg.

### Vendéglők:

**Bartha-féle vendéglő,**  
(Hosszufalu) bérlője Dakó Bálint. Kellemes nyári kirándulóhelyek, jó konyha, kitünő italok, kőbányai és Czelli sör.

### Vésnökök:

**Náhmajer Ferenc,**  
Weisz-Mihály-utca 17. Pecsénymók, cimerek legjobb kivitelben készülnek.

**Sole Lipót,**  
Ruggyanta-, érc-bélyegző és himző-minták, monogrammok és a szabadalmazott marhalevél-szarazbélyegző készülékek gyártója. Kolostor-utca sarok. Weisz-Mihály-utca 2. Alapítva 1879-ben. Telefon 5—35.



Nem okoz gondot a karácsonyi bevásárlás.



A legjobb minőségért kereskedem.

Inget, gallért, kézelőt, nyakkendőt, harisnyát alsó ruhát, női fehérneműt és még sok fel nem sorolt cikket meglepő olcsó áron vehet karácsonyra

## a Brassói Versenyáruházban

### Kapu-utca 35.

Egy nagyobb alkalmi vételből kifolyólag eddig nem létezett árak mellett történik a karácsonyi kiárusítás.

Nem tetsző újut készítenek.



Használja fel mindenki e kedvező alkalmat.



Nyomatott Égető Testvérek nyomdájában, Kapu-utca 50. szám.